

UNIT 6: ドラッグストアでの「あやふやリスニング対策」

「お客様の言われた英語は大体わかったけれど、どうも自信がない」という場合には、わかった部分を手掛かりにして思い切って聞き直しましょう。ここでは、上手に聞き直しながら、あやふやな部分を解消していく方法を学習します。

DIALOG 1: 商品の有無を訊いているらしい

Step 1 基本ダイアログ: 日本語を英語にしてお客様との会話を完成してみましょう

お客: Do you sell natural products here?

店員: 失礼ですが、何とおっしゃいましたか?

お客: I'm looking for natural products.

店員: 失礼ですが、「ナチュラル...」とはどういう意味でしょうか?

お客: Natural products. I mean supplements.

店員: 分かりました。2階にございます。

Step 2 答え合せと説明

お客様の言っている表現（語句・単語）が分からない時には、

1) 先ずは聞き直してみましょう。

Pardon me? I beg your pardon? Pardon?

2) それでも分からなければ、失礼ですが、「...」とはどういう意味でしょうか？
と意味を確認してみましょう。

Excuse me. What do you mean by ...?

「...」の部分がよく聞き取れなければそれに似通った音でも構いません。
きっとわかりやすく言い直してくれるはずです。

Step 3: ダイアログを練習しましょう。

お客：Do you sell natural products here?

店員：Pardon me?

お客：I'm looking for natural products.

店員：Excuse me. What do you mean by natural ...?

お客：Natural products. I mean supplements.

店員：Oh, I see. They're on the 2nd floor.

Step 4 Exercise: 会話練習 (ペアプラクティス)

店員役の人はテキストを見ずに会話練習しましょう。

お客役の方はテキストを見て、最初にヒントを読み上げてから会話を始めて下さい。

A. ヒント：3階にございます。 on the 3rd floor

お客：Do you sell Kleenex here?

店員：失礼ですが、何とおっしゃいましたか？

お客：I'm looking for Kleenex paper.

店員：失礼ですが、「...」とはどういう意味でしょうか？

お客：Kleenex paper. I mean tissue paper.

店員：分かりました。3階にございます。

B. 地階にございます。 in the basement / on the basement floor

※ on the basement とは言わない。floor を付けなければ、in the basement

お客：Do you sell talcum powder here?

店員：失礼ですが、何とおっしゃいましたか？

お客：I'm looking for talcum powder.

店員：失礼ですが、「...」とはどういう意味でしょうか？

お客：Talcum powder. I mean baby powder.

店員：分かりました。地階にございます。

役割交代：役割を交代して次の会話をしましょう。

C. ヒント：5階にございます。 on the 5th floor

お客：Do you sell adhesive bandage here?

店員：失礼ですが、何とおっしゃいましたか？

お客：I'm looking for adhesive bandage.

店員：失礼ですが、「...」とはどういう意味でしょうか？

お客：Adhesive bandage. I mean Band-Aid.

店員：分かりました。5階にございます。

D. 地下2階にございます。 on the second basement floor

お客：Do you sell rubbers here?

店員：失礼ですが、何とおっしゃいましたか？

お客：I'm looking for rubbers.

店員：失礼ですが、「...」とはどういう意味でしょうか？

お客：Rubbers. I mean condoms.

店員：分かりました。地下2階にございます。

Step 5 Model Answers: 模範解答の確認

A. ヒント：3階にございます。 on the 3rd floor

お客：Do you sell Kleenex here?

店員：Pardon me? / I beg your pardon? / Pardon?

※どれでも良い

お客：I'm looking for Kleenex paper.

店員：Excuse me. What do you mean by Kleenex ...?

※聞き取れた音だけ再生できればOK

お客：Kleenex paper. I mean tissue paper.

店員：Oh, I see. It's on the 3rd floor.

B. 地階にございます。 in the basement / on the basement floor

※ on the basement とは言わない。 floor を付けなければ、in the basement

お客：Do you sell talcum powder here?

店員：Pardon me? / I beg your pardon? / Pardon?

※どれでも良い

お客：I'm looking for talcum powder.

店員：Excuse me. What do you mean by tal... powder?

※聞き取れた音だけ再生できればOK

お客：Talcum powder. I mean baby powder.

店員：Oh, I see. It's on the basement floor / in the basement.

※どちらでも良い

C. ヒント : 5 階にございます。 on the 5th floor

お客 : Do you sell adhesive bandage here?

店員 : Pardon me? / I beg your pardon? / Pardon?

※どれも良い

お客 : I'm looking for adhesive bandage.

店員 : Excuse me. What do you mean by ad... ban...?

※聞き取れた音だけ再生できればOK

お客 : Adhesive bandage. I mean Band-Aid.

店員 : Oh, I see. It's on the 5th floor.

D. 地下 2 階にございます。 on the second basement floor

お客 : Do you sell rubbers here?

店員 : Pardon me? / I beg your pardon? / Pardon?

※どれも良い

お客 : I'm looking for rubbers.

店員 : Excuse me. What do you mean by rubber...?

※聞き取れた音だけ再生できればOK

お客 : Rubbers. I mean condoms.

店員 : Oh, I see. It's on the 2nd basement floor.

DIALOG 2: 商品を見たいらしい

Step 1 基本ダイアログ: 日本語を英語にしてお客様との会話を完成してみましょう

お客 : Excuse me. I'd like to see soap.

店員 : どんな種類の石鹸ご覧になりたいのですか?

お客 : Oh, I'm not sure. What kinds do you have?

店員 : 私共には、手洗い用、洗顔用、そしてボディ用の石鹸がございます。

お客 : I'd like to see soap for my body wash.

店員 : わかりました。こちらへどうぞ。

Step 2 答え合せと説明

お客様のご覧になりたい商品がはっきりしない時には、「どんな種類の商品をご覧になりたいのですか？」と具体的に欲しい商品を探ねることができれば適切な対応となります。

1) 先ずはどんな商品をご覧になりたいかお尋ねしましょう。

What kind of ... would you like to see?

What type of ... would you like to see?

2) それでもお客様が特定できずに、どんな種類の商品があるのかを探ねてきたら、具体的に商品の種類を挙げてご案内しましょう。

We have soap for washing hands, face wash, and body wash.

Step 3: ダイアログを練習しましょう。

お客 : Excuse me. I'd like to see soap.

店員 : What kind of soap would you like to see?

お客 : Oh, I'm not sure. What kinds do you have?

店員 : We have soap for washing hands, face wash, and body wash.

お客 : I'd like to see soap for my body wash.

店員 : Certainly. This way please.

Step 4 Exercise: 会話練習 (ペアプラクティス)

店員役の人はテキストを見ずに会話練習しましょう。

お客役の方はテキストを見て、最初にヒントを読み上げてから会話を始めて下さい。

A. ヒント：花粉用マスク mask for hay fever

美容パック用のマスク massage mask / facial mask

お客：Excuse me. I'd like to see masks.

店員：どんな種類のマスクをご覧になりたいのですか？

お客：Oh, I'm not sure. What kinds do you have?

店員：私共には、風邪用、花粉症用、そして美容パック用のマスクがございます。

お客：I'd like to see masks for hay fever.

店員：わかりました。こちらへどうぞ。

B. 紙おむつ disposable diapers ペット用トイレシート litter sheets for pets

お客：Excuse me. I'd like to see diapers.

店員：どんな種類のおむつをご覧になりたいのですか？

お客：Oh, I'm not sure. What kinds do you have?

店員：私共には、紙おむつ、大人用おむつ、そしてペット用トイレシートがございます。

お客：I'd like to see disposable diapers for my baby.

店員：わかりました。こちらへどうぞ。

役割交代：役割を交代して次の会話をしましょう。

C. ヒント：生理用品 **sanitary products**

お客：Excuse me. I'd like to see sanitary products.

店員：どんな種類の生理用品をご覧になりたいのですか？

お客：Oh, I'm not sure. What kinds do you have?

店員：私共には、生理用ナプキン、タンポン、そして羽付きナプキンがございます。

お客：I'd like to see pads with wings.

店員：わかりました。こちらへどうぞ。

D. 洗剤 **detergent** 台所洗剤 **dish detergent**

風呂場の洗剤 **bathroom detergent**

洗濯洗剤 **laundry detergent**

お客：Excuse me. I'd like to see detergents.

店員：どんな種類の洗剤をご覧になりたいのですか？

お客：Oh, I'm not sure. What kinds do you have?

店員：私共には、洗濯洗剤、台所洗剤、そしてお風呂場の洗剤がございます。

お客：I'd like to see laundry detergents.

店員：わかりました。こちらへどうぞ。

Step 5 Model Answers: 模範解答の確認

**A. ヒント：花粉用マスク masks for hay fever
美容パック用のマスク massage mask / facial mask**

お客：Excuse me. I'd like to see masks.

店員：What kind of masks would you like to see?

お客：Oh, I'm not sure. What kinds do you have?

店員：We have masks for a cold, hay fever, and massage masks.
※facial masks でもOK

お客：I'd like to see masks for hay fever.

店員：Certainly. This way please.

B. 紙おむつ disposable diapers ペット用トイレシート litter sheets for pets

お客：Excuse me. I'd like to see diapers.

店員：What kind of diapers would you like to see?

お客：Oh, I'm not sure. What kinds do you have?

店員：We have disposable diapers, adult diapers, and litter sheets for pets.

お客：I'd like to see disposable diapers for my baby.

店員：Certainly. This way please.

C. ヒント : 生理用品 sanitary products

お客 : Excuse me. I'd like to see sanitary products.

店員 : What kind of sanitary products would you like to see?

お客 : Oh, I'm not sure. What kinds do you have?

店員 : We have sanitary napkins, tampons, and pads with wings.

※タンポンは Tampax [商標名から] と呼ぶこともある。

お客 : I'd like to see pads with wings.

店員 : Certainly. This way please.

**D. 洗剤 detergent 台所洗剤 dish detergent 風呂場の洗剤 bathroom detergent
洗濯 laundry detergent**

お客 : Excuse me. I'd like to see detergents.

店員 : What kind of detergents would you like to see?

お客 : Oh, I'm not sure. What kinds do you have?

店員 : We have detergents for laundry, dish, and bathroom.

お客 : I'd like to see laundry detergents.

店員 : Certainly. This way please.

口頭英作（まとめ）：既に学習した語彙・有用表現を再確認しましょう

1. 失礼ですが、何とおっしゃいましたか？
2. 失礼ですが、「natural products」とはどういう意味でしょうか？
3. 分かりました。2 Fにございます。
4. テッシュペーパーの商標名：
5. 失礼ですが、「Kleenex」とはどういう意味でしょうか？
6. ベビーパウダーの別の言い方：
7. それは地階にございます。
8. バンドエイドの別の言い方：
9. それは地下2階にございます。
10. コンドームの別の言い方：
11. どんな種類の石鹸ご覧になりたいのですか？
12. 私共には、手洗い用、洗顔用、そしてボディ用の石鹸がございます。
13. わかりました。こちらへどうぞ。
14. 花粉用マスク
15. 美容パック用のマスク
16. どんな種類のマスクをご覧になりたいのですか？
17. 私共には、風邪用、花粉症用、そして美容パック用のマスクがございます。

18. 紙おむつ :
19. ペット用トイレシート :
20. どんな種類のおむつをご覧になりたいのですか？
21. 私共には、紙おむつ、大人用おむつ、そしてペット用トイレシートがございます。
22. 生理用品 :
23. どんな種類の生理用品をご覧になりたいのですか？
24. 私共には、生理用ナプキン、タンポン、そして羽付きナプキンがございます。
25. 洗剤
26. 台所洗剤
27. 風呂場の洗剤
28. 洗濯洗剤
29. どんな種類の洗剤をご覧になりたいのですか？
30. 私共には、洗濯洗剤、台所洗剤、そしてお風呂場の洗剤がございます。

(解答)

1. 失礼ですが、何とおっしゃいましたか? Pardon me? / I beg your pardon? / Pardon?
2. 失礼ですが、「natural products」とはどういう意味でしょうか?
Excuse me. What do you mean by natural products?
3. 分かりました。2 Fにございます。Oh, I see. They're on the 2nd floor.
4. テッシュペーパーの商標名 : Kleenex
5. 失礼ですが、「Kleenex」とはどういう意味でしょうか?
Excuse me. What do you mean by Kleenex?
6. ベビーパウダーの別の言い方 : talcum powder
7. それは地階にございます。It's in the basement. It's on the basement floor.
8. バンドエイドの別の言い方 : adhesive bandage
9. それは地下2階にございます。It's on the second basement floor
10. コンドームの別の言い方 : rubbers
11. どんな種類の石鹸ご覧になりたいのですか?
What kind of soap would you like to see?
12. 私共には、手洗い用、洗顔用、そしてボディ用の石鹸がございます。
We have soap for washing hands, face wash, and body wash.
13. わかりました。こちらへどうぞ。Certainly. This way please.
14. 花粉用マスク mask for hay fever
15. 美容パック用のマスク massage mask / facial mask
16. どんな種類のマスクをご覧になりたいのですか?

What kind of masks would you like to see?

17. 私共には、風邪用、花粉症用、そして美容パック用のマスクがございます。

We have masks for a cold, hay fever, and massage masks.

18. 紙おむつ : disposable diapers

19. ペット用トイレシート : litter sheets for pets

20. どんな種類のおむつをご覧になりたいのですか？

What kind of diapers would you like to see?

21. 私共には、紙おむつ、大人用おむつ、そしてペット用トイレシートがございます。

We have disposable diapers, adult diapers, and litter sheets for pets.

22. 生理用品 : sanitary products

23. どんな種類の生理用品をご覧になりたいのですか？

What kind of sanitary products would you like to see?

24. 私共には、生理用ナプキン、タンポン、そして羽付きナプキンがございます。

We have sanitary napkins, tampons, and pads with wings.

25. 洗剤 detergent

26. 台所洗剤 dish detergent

27. 風呂場の洗剤 bathroom detergent

28. 洗濯洗剤 laundry detergent

29. どんな種類の洗剤をご覧になりたいのですか？

What kind of detergents would you like to see?

30. 私共には、洗濯洗剤、台所洗剤、そしてお風呂場の洗剤がございます。

We have detergents for laundry, dish, and bathroom.